

# El Grano de Arena



Periódico bimensual consagrado al Corazón de Jesús

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo está contra mí  
San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

El que no recoge conmigo desparrama  
San Lucas cap. X.

Administración: Plaza del Príncipe, 11.

Precio de abono: 0.50 pesetas al mes

APOSTOLADO DE LA ORACION

Enero

Estación general aprobada y bendecida por Su Santidad

La organización del Apostolado de la Oración entre los hombres

ORACIÓN PARA ESTE MES

¡Oh Jesús miol por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en particular, para que los hombres se alisten y organicen eficazmente en el Apostolado de la Oración.

RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Hacer que entren y sean buenos socios del Apostolado de la Oración los hombres.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La Sección de hombres de este mismo Centro.
- 2.ª Los ejercicios espirituales para las celadoras y socios.
- 3.ª Buen éxito de una importante obra de celo.

Conversiones 25. — Enfermos 23. — Atribulados, 14 — Familias 5. — Matrimonios 6. — Bautizos 4. — Vocaciones 5. — Obras de celo 15. Asuntos importantes 18 — Consejo y protección en varios. — Gracias espirituales 32. — Idem temporales 19. — Intenciones particulares 28. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados 30.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de enero y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 3. — Santa Genoveva.
- 29. — San Francisco de Sales.



Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de suffragios por su consocia doña Maria Coll y Jordi, fallecida en diciembre último

A. M. D. G.



## La última noche de Navidad de Jesús

Era la víspera de Navidad y Jesús iba a cumplir 33 años.

Sabiendo que su vida acabaría pronto quiso ver por última vez la aldea donde había nacido y a la que no había vuelto sino rara vez y de incógnito. Salió, pues, a pie de Jerusalén.

Dos horas después estaba en Bethléem. Dirigióse en derechura hacia el establo situado en las afueras de la aldea. Todo estaba lo mismo que el día en que él había reposado sobre la paja. Recordó esta escena, la pobreza de sus padres, la debilidad de María, la inquietud de José, y una lágrima de emoción humedeció su rostro.

Penetró en el interior del establo, se detuvo ante el pesebre de piedra. Así estuvo durante algún tiempo, cuando oyó una voz humana que cantaba: "¡Gloria a Dios en las alturas y paz a los hombres de buena voluntad!"

Bien pronto en el umbral de la puerta apareció un hombre. Era un anciano que andaba lentamente y que llevaba el traje de los pastores del país, un burdo sayo de lana y una piel de cabra sobre los hombros. Al ver al desconocido en el fondo de la gruta se calló y se puso también de rodillas. Su semblante expresaba una profunda tristeza.

Los dos estuvieron orando un rato. Jesús fué el primero que rompió el silencio.

— Oye, pastor, le dijo, he entrado en esta gruta para pasar aquí la noche. Si es de tu pertenencia espero que me lo permitirás.

— Quédate, hermano, respondió el anciano, esta gruta no es mía, pertenece a todos. Nos sirve a veces para albergar los ganados durante la noche. Los pobres se acuestan también aquí cuando no pueden pagar la cama de la posada. Yo he visto algunos en el lugar mismo donde tú estas, cuya estancia aquí fué una bendición y una calamidad para el país.

Y la mirada del anciano se hizo soñadora.

— Una bendición y una calamidad, dijo Jesús: ¿Pues quienes eran esos pobres?

— ¡Oh! Hace ya mucho tiempo de eso. Hoy precisamente se cumplen 33 años. Un hombre y una mujer joven llevaron una tarde a Bethléem a causa del empadronamiento ordenado por César. Pero no tenían más que un dracma y fueron despedidos de todas las posadas. Se refugiaron aquí. Y aquella noche la joven dió a luz un niño.

Estábamos nosotros, dos de mis compañeros y yo, no lejos de aquí en el campo de Booz, guardando nuestros rebaños cuando, a media noche, oímos en las colinas de alrededor voces de inefable dulzura; después vimos ángeles vestidos con largas vestiduras de luz y con alas blancas como la nieve que cantaban: Gloria a Dios... Es el cántico que decía yo hace poco al entrar aquí.

Los ángeles en seguida volaron hacia nosotros y anunciaron que el rey de los Judíos acababa de nacer en este establo. Echamos a correr a nuestras casas para coger algún pequeño obsequio y venimos aquí; en efecto, había nacido

un niño. Estaba acostado en este pesebre, sobre un haz de paja y envuelto en pobres pañales.

Nosotros no dudamos de la palabra de los ángeles. Nos prosternamos delante del que mirábamos como Mesías y le adoramos. ¡Oh! ¡Qué hermoso niño! No hablaba, pero su mirada y su sonrisa decían mucho. Le ofrecimos nuestros presentes y nuestras oraciones. Yo le pedí que a mi pobre Elzear, que había nacido hacía tres días, le bendijera y le hiciera feliz.

— Oye, Manasés, y ¿qué hizo el Mesías cuando le ofreciste tus palomas?

— Extranjero, tus palabras me turban, dijo el anciano. ¿Cómo sabes mi nombre? ¿Cómo sabes que ofrecí dos palomas? ¿Quién te ha dicho que él me respondió? Porque es verdad, él me respondió sin hablar, sólo con el gesto, y aquel gesto, que estoy viendo aún, me traspasó de dolor.

— ¿Por qué? ¿Aquel gesto no fué dulce y lleno de esperanza? ¿No te indicaba el cielo?

— ¿Cómo sabes tú eso? Sin duda has hablado con alguno que te ha contado esta terrible historia.

— Efectivamente, he oído hablar de ella, pero quisiera saberlo por ti mismo, buen hombre; esos recuerdos serían para mí muy dulces pasando al través de tu boca y de tu alma.

— Pues bien, sí. El me señaló el cielo y comprendí, no se cómo, que iba a quitarme a Elzear para llevarlo allá arriba.

— ¿Y qué sucedió?

— Algunos días después, el maldito Herodes mandaba matar a todos los niños de tierna edad para estar seguro de incluir entre ellos al que temía como futuro rival. Mi hijo fué asesinado en el regazo de su madre. Desde ese día Raquel llora todos los días y todavía chorrea sangre mi viejo corazón.

— ¿Y Jesús?

— ¿Jesús? En efecto, Jesús se llamaba. ¿Cómo lo sabes? Yo creo que sabes de él más que yo. De Jesús no se sabe lo que pasó a punto fijo; se dice que su padre y su madre, advertidos por un ángel, se lo llevaron a Egipto y que de allí regresaron más tarde al advenimiento de Arquelao, pero no se les ha vuelto a ver en este país.

— ¿Y no sabes dónde están ahora?

— Se ignora completamente en Bethléem, pero yo tengo, desde hace dos años, una sospecha; se habla mucho de un tal Jesús que recorre las ciudades y aldeas predicando el reino de Dios, y yo me pregunto si no será ese el niño que nació aquí hace treinta y tres años; sin embargo, tengo una duda, que le llaman Nazareno.

— Es verdad, pero es porque ha sido educado en Nazareth, no porque haya nacido allí.

— ¿Lo conoces pues?

— Sí.

— ¿Pues dónde ha nacido?

— En Bethléem.

— ¿Y qué edad tiene ahora?

— Treinta y tres años.

— ¿Será, entonces, el que nació aquí la noche aquella de que te he hablado?

— Es el mismo.

— ¿Es cierto que se llama Hijo de Dios, Mesías?

— Es cierto.

— ¿Es verdad que cura los enfermos, resucita los muertos, calma las tempestades y multiplica el pan?

— Es verdad.

— ¡Ah! ¡Yo quiero verle! ¡Yo quiero verle.

— Ya le verás.

— Sí, pero tal vez sea tarde; he oído que está ahora en Jerusalén; voy en su busca mañana mismo y espero que tendrá piedad de mí.

— Tiene piedad de todos los que sufren. ¿Sufres tú, pues?

— Sufro mucho. Después de la muerte de Elzear, mi primogénito, tuve otro hijo, Azez, un robusto joven que vive, que está casado y ha tenido un hijo hace algunas semanas; este mi nieto que es mi alegría y mi amor se llama Elzear, en recuerdo de mi hijo mártir; pero se ha puesto enfermo y temo se vaya al cielo a juntarse con el otro.

— Pero me han dicho que Jesús es bueno y que se compadece de los padres que le ruegan por sus hijos. Yo quiero mañana ir a Jerusalén a presentarle el mío.

— No te molestes; vendrá él mismo a tu casa y curará a tu nieto.

— Pero está lejos de aquí.

— No; está muy cerca.

— ¿Dónde está pues?

— Aquí mismo; es el que te habla.

— El anciano cayó en tierra y le dijo:

— ¿Eres tú Jesús? Mi corazón me lo decía por lo bajo hace un instante, pero no quería creerlo. ¿Eres, pues, tú! No has olvidado al pobre pastor que te ofreció sus palomas la noche en que naciste. Aquí le tienes ahora a tus pies, que te pide, como entonces, por Elzear.

— ¿Crees tú, pues, que yo puedo curarle?

— Lo creo. Yo creo en ti, Maestro; creo en ti, Mesías de mi pueblo; creo en ti, hijo de David; y te adoro como Hijo de Dios!

— Manasés, llévame donde está tu nieto.

— Salieron de la gruta. La noche estaba clara y hermosa; brillaban millares de estrellas; el anciano, ébrio de fe y de esperanza, cantaba: ¡Gloria a Dios en las alturas!

— En casa de Azez no se dormía; una lamparilla de barro iluminaba débilmente la estancia donde, cerca de una cuna, velaba y lloraba la pobre madre; en un rincón oscuro, Azez estaba sentado sombrío y taciturno.

— Es la voz del padre, dijo, y ¡viene cantando! Pobre padre, no sabe que nuestro hijo ha empeorado esta tarde. ¡Qué lástima que no haya realizado su plan de llevárselo a Jerusalén a ver si se lo curaba el Nazareno!

— El viejo entró seguido del extranjero.

— La paz sea en esta casa, — dijo Jesús.

— Hijos míos, dijo Manasés, bendito sea El

que viene en nombre del Señor. Es el Mesías mismo el que os traigo y él va a curar a nuestro hijo.

Los tres cayeron de rodillas.

— Pastor, dijo el Salvador, en otro tiempo te llevé un hijo, no lo llores, porque está en el cielo; hoy vengo a darte otro arrancándole a la muerte.

Sí, yo soy el Mesías, soy el que nací en Bethléem, hace 33 años, en una noche como ésta; que no se diga que mi nacimiento os haya traído ninguna desgracia. Bethléem, yo seré tu vida y tu bendición, yo salvaré tus hijos!

Y se aproximó al niño enfermo, que estaba ya en el estertor de la agonía.

— Elzear, le dijo, estás curado.

El niño abrió en seguida sus ojos llenos de vida y alegría, el aspecto cadavérico desapareció; su rostro estaba ya sonrosado y fresco.

Su madre se precipitó hacia él como para asegurarse de que no era víctima de una alucinación.

Jesús hizo un signo misterioso sobre la frente del niño; hizo un amplio ademán con el que bendijo a los padres y después salió y desapareció en la campiña desierta.

Durante algún tiempo creyeron sus huéspedes que las colinas circunvecinas cantaban y que formas blancas atravesaban los aires repitiendo: "¡Gloria a Dios!"

Así fué como Jesús dió su despedida a Bethléem y pasó su última noche de Navidad sobre la tierra.

S. C.



## Menorca

**Se recomienda a los lectores de EL GRANO DE ARENA, la importante revista de Bilbao «Sal Terræ», y los no menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo»**

### Obras verificadas en Monte Toro

De gran importancia ha sido la primera parte de las obras llevadas a cabo en Monte-Toro, con el auxilio de las limosnas voluntariamente ofrecidas por los numerosos devotos con que cuenta en Menorca la agraciada *Moreneta*. De conformidad con el plan prefijado, se han realizado ya, en gran parte, mejoras importantes en el ensanche y aplanación del camino que conduce al Santuario; se han levantado y cubierto de nuevo, con sólidos materiales las capillas del lado del Evangelio y otras dos estancias en la misma línea; se ha construido un nuevo esbelto arco en la fachada de la iglesia, en substitución del antiguo que amenazaba ruina; se han hecho importantes reparaciones en el edificio anejo al Santuario; se han recogido las aguas de los tejados, llevándolas al poco limpio aljibe del patio, convertidos ahora en cisterna; se han hecho los trabajos preliminares al embellecimiento del esbelto

camarín construyéndose un nuevo y sólido camarín, dentro del antiguo, sin tocar este con el nuevo. En el pasado noviembre el Excmo. señor Obispo acompañado de su familiar el M. I. señor don Mariano Juan, canónigo, visitó nuevamente el Santuario del Toro, y asesorado por el Sr. Arquitecto Municipal de Mahón y por el inteligente maestro de la misma Ciudad señor Poncio, quienes al efecto habían sido allí convocados resolvió el asunto del artesonado y adorno de las paredes del referido nuevo camarín. Las obras en este se han suspendido para mientras se fabrica dicho artesonado, pues las otras obras que ahora se realizarán recibirían daño al colocarse el artesonado. En el camino continúan las obras de ensanche y aplanación.

Muy justo ha de ser que abunden los donativos para el feliz término de las obras que han de ser de grande consideración y relieve.

(De la revista "Monte Toro").

### Por la Prensa Católica

Los últimos impresos recibidos del Centro "Ora et Labora" del Seminario de Sevilla son una prueba más de la actividad incansable y feliz acierto de aquellos seminaristas.

El Certámen Periodístico celebrado este año ha superado a los cuatro anteriores, recibándose 439 trabajos, o sea 125 más que en 1911. En estos días los examinan los muy ilustres señores que componen el Jurado cuyo fallo se publicará solemnemente en la fiesta que a este fin ha de celebrarse el día de San Isidoro.

Es digno de notarse que haya ganado mediante oposición la Canongía de la Catedral de Jaca a la que el señor Obispo de esta diócesis puso la carga de dirigir un periódico católico, el joven sacerdote don Gonzalo Franganillo Balboa que obtuvo siendo seminarista el Primer Premio en el primer Certámen de "Ora et Labora". Sea enhorabuena.

Actualmente los propagandistas de Sevilla se ocupan en terminar las rectificaciones del Catálogo descriptivo de las publicaciones de España que ha de aparecer en el Almanaque de la prensa de 1913. Este, considerablemente aumentado, costará una peseta y llevará catalogadas, además de las de España más de medio millar de publicaciones católicas extranjeras.

Tan importantes trabajos y otros que no reseñamos en gracia a la brevedad, acaban de ser premiados con el extenso y expresivo autógrafo de bendición y aliento que acaba de enviarles Su Santidad Pío X, fechado el día de la Inmaculada Concepción.

Felicitemos por ello una vez más a los seminaristas de Sevilla y rogamos a nuestros lectores, que, si no lo han hecho ya, envíen al Director de "Ora et Labora" los aguinaldos de la Buena Prensa, que son, como es sabido, el único recurso con que se sostiene hoy aquella importante obra.

Han sido ascendidos al empleo inmediato superior y con destino a esta ciudad, los señores Ludovid y Marino, Administrador e Interventor respectivamente de Correos de esta ciudad.

Reciban nuestra enhorabuena.

En la noche del miércoles de la presente semana se verificó una función extraordinaria en el Teatro Principal a beneficio de las "Guarderías de Párvulos".

En dicha función tomó parte la música del Regimiento de Infantería de Menorca número 70.

Nuestro Muy Ilustre Ayuntamiento, en sesión del 29 del finido mes de diciembre, nombró médico titular para la asistencia a los enfermos de esta ciudad, al joven y distinguido Licenciado en Medicina y Cirugía don José Andreu y Orfila.

Reciba nuestra felicitación.

Para dar cumplimiento a una orden de la Superioridad dentro el plazo de ocho días, empezando del 7 y terminando el 15, deberá ser remitida por esta Alcaldía de Mahón a la Delegación de Hacienda de Palma una relación de las viudas y huérfanas, viudas o solteras que sean esposas o hijas de tenientes graduados de capitán en veintidós de octubre de 1868 especificando el nombre y apellidos de dichos tenientes, el empleo que tenían al fallecer y la fecha de las defunciones.

Según noticias fidedignas, el Rmo. don Pablo Albera, Rector Mayor de la Pía Sociedad Salesiana, llegará a Mahón el día 19 del actual, para visitar la Casa de su Instituto establecida en Ciudadela, en donde permanecerá hasta el 23, día en que reembarcará para Barcelona.

En San Luis se ha registrado el siguiente movimiento:

Matrimonios, 17.

Nacimientos, 50.

Defunciones, 27.

Diferencia a favor, 23.

\* \* \*

En Villacarlos hubo el siguiente:

Matrimonios, 31.

Bautismos, 44.

Defunciones: adultos, 25; párvulos, 6. —

Total, 31.

Diferencia en más, 13.

En la mañana de ayer fué cogido en la boca del puerto por unos pescadores un *vey márt* (foca) que mide unos trece palmos de largo y pesa unos ocho quintales.

Dicho pescado fué expuesto al público en la caseta número 6 de la Plaza de la Pescadería, a la cual han acudido numerosas personas deseosas de admirar dicho animal, haciendo su agosto los pescadores.

Hemos recibido el último número de la revista ciudadelana "Monte Toro", cuyo sumario es como sigue:

Sección doctrinal: "Siempre adelante", por la Redacción. — "Tradición respetable" (conclusión), por J. Le Briz.

Sección histórica: "Un manuscrito curioso"

(continuación), por X. — "Efemérides montetorinas", por X.

Sección poética: "Tres ánimes dins un cos", por Gervasi Ferrer.

"Miscelánea Mariana", por \*\*\*.

Sección varia: "De Roma". — "Acerca de una Revista".

Entre los pleitos incoados ante el Tribunal de lo Contencioso, figura uno de don Juan Ferrer Tur, contra la Real orden, comunicada por el ministro de la Gobernación, de 1.º de septiembre, sobre su separación del Cuerpo de Correos, como oficial tercero que era de la estafeta de Mahón.

## Cultos

### Parroquia de Santa María

Domingo día 12 de enero. — Misas rezadas a las horas de costumbre. A las diez la mayor, con Homilía por el Rdo. don Pedro Roselló, Vicario. A las dos catecismo para niños. A las tres Vísperas, Completas y Rosario. A las cinco instrucción doctrinal por el Rdo. señor Cura Párroco.

En la iglesia de S. José, catecismo para niñas a las tres.

En la Concepción, catecismo para niños el lunes, miércoles y viernes al anochecer.

Jueves 16. — Al anochecer solemnes Completas en la iglesia de San Antonio Abad.

Viernes 17 de enero, fiesta de San Antonio Abad, Patrón de esta Diócesis. — Misas rezadas como los días festivos. A las diez la solemne, con sermón a cargo del Rdo. don Jaime Tutzó, M. A., y después procesión general. A las dos catecismo para niños. A las tres solemnes Vísperas, Completas y Rosario.

En la iglesia de San Antonio Abad: A las ocho misa rezada. A las cinco de la tarde exposición del Santísimo Sacramento, rezo del Santo Rosario, dándose principio a la novena del Titular.

### Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen

Mañana, dominica infraoctava de Epifanía. — Misas rezadas a las cinco y media, siete y media y nueve. La de siete y media será de Comunión para los devotos y Cofrades del Carmen. A las diez la mayor con homilía que dirá el Lic. reverendo señor Cura Económico. Por lo tarde a las tres Vísperas, procesión claustral como segundo domingo de mes. Rosario y plática doctrinal por el citado señor Económico.

Enseñanza del Catecismo. — De 9 y media a 10 y media de la mañana y de 2 a 3 de la tarde en el Colegio de los Hermanos de estas Escuelas Cristianas. De 3 a 4 en las Religiosas Carmelitas y en los Asilos de San Juan y San Fernando.

Lunes 13. — Misas rezadas a las seis, siete, ocho y ocho y media. A la misma hora los demás días de la semana. Al toque de oración rezo del Rosario.

Viernes 17, fiesta de San Antonio Abad, Patrón de Menorca. — Misas, cultos y enseñanza del Catecismo como el domingo anterior.

Sábado 18. — Misa rezada a las siete y media con exposición del Santísimo y visita a la Virgen del Carmen a intención de la Cofradía. Por la noche, después del Rosario, Salve cantada a la Virgen.

### Parroquia de San Francisco

Dominica infraoctava de la Epifanía de nuestro Señor Jesucristo. — Misas rezadas a las cinco, y a las siete. A las nueve la Misa de la tropa y a las diez la mayor con explicación del Santo Evangelio por el Rdo. señor Cura Párroco. A las dos y media enseñanza de Catecismo y a las tres Vísperas y Santo Rosario.

Lunes 13 de enero. — A las siete Misa rezada y ejercicio propio del día trece en honor de San Antonio de Pádua. A las ocho otra Misa rezada en la Cripta en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes 14. — A las siete y a las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Pádua.

Viernes 17, fiesta de San Antonio Abad. — Misas rezadas como en los días festivos y a las diez la mayor.

Adoración Nocturna: Sábado 11 enero. — Vigilia ordinaria del Turno 2.º "Cor Jesu". Misa a las cuatro: por el alma del Excmo. señor don Teodoro A. Ladico (q. e. p. d.)

## RECORTES

### Lo que dice "El Debate" respecto de la manifestación propuesta por "A B C".

El diario católico "El Debate" en su última edición comenta la propuesta que publicó "A B C" de celebrar una manifestación pública que desfilara por delante del domicilio del señor Maura.

Dice que se sumará a ella si se le da solamente el carácter de admiración y simpatía personal en vez del ex-jefe de los conservadores; pero si el acto significara una adhesión a su política no concurriría, pues se lo veda la misma nota de Maura, en la cual él mismo la declara fracasada.

### Un rumor. -- Reunión de generales?

El propio diario acoge el rumor de que el próximo jueves tendrá lugar en el domicilio del general Primo de Rivera una reunión de todos los generales en servicio activo que tienen su residencia en la Corte.

"El Debate" añade que ignora el motivo de la indicada reunión.

El diario "El Liberal", en su último número, censura el acuerdo tomado por los conservadores de que la Asamblea del miércoles sea secreta, pues, según el citado periódico, tratándose de un acto político, debía tener gran publicidad.



Imp. de M. Sintés, a cargo de F. Fábregues Pons  
Plaza del Príncipe, 11. — MAHÓN

# Anuncios



Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.

Cajitas de merienda, 3 pesetas, con 64 raciones

Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.

Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla.

No se carga nunca el embalaje.

Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall, principales ultramarinos.

Primera marca: Chocolate de la Trapa, paquete de 400 gramos, de 14, 16 y 24 pastillas, 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Segunda marca: Chocolate de Familia: paquetes de 460 gramos, de 14 y 16 pastillas, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Tercera marca: Chocolate económico, paquetes de 350 gramos, de 16 pastillas, 1 y 1'25 pesetas.

Depositarlos en Mahón, Sres. Valls y Pons, Farmacia. Nueva, 8

## LA MEL LA SANGRE

La medicina depurativa racional es un medicamento cuya importancia nadie ignora. No quiero hablar naturalmente de los fantásticos medicamentos que aparecen cada día y que se anuncian por propaganda más ó menos lisonjeras; estos son mas peligrosos que útiles.

Quiero hablar de una medicina seria, científica, teniendo por resultado, no solamente purgar la sangre de los «Humores» (materias agrias), de los «Virus» que le han invadido, sino también reconstituirla por decirlo así, clarificarla, devolverla su composición normal y ponerla al abrigo de toda corrupción ulterior.

En las enfermedades de la Piel, por ejemplo, que se manifiestan por

**Botones, Humores, Eczemas, Furunculos, Herpes, Sarpullidos, Rojeres, Picazones, Apostemas, Enfermedades del cuero, Cabeludo, Evacuación de la nariz y de las orejas.**

donde la sangre infectada lleva á las diversas regiones del organismo los virus morbidos que las envenena; en donde la piel y las mucosas se cubren de Botones, Rojeres, Ulceras, el Depurativo Richelet produce un resultado casi instantáneo.

Ataca directamente la causa y accesoriamente los efectos de la enfermedad. Bajo su acción el germen se destruye y, por consiguiente, no hay de temer más las manifestaciones que provengan de su existencia.

Ademas, el sujeto que padece Dermatitis (enfermedad de la piel) está prevenido, por decirlo así, por las manifesta-

ciones exteriores que se encuentren amenazado de perturbaciones internas, ligados por su origen mismo, á las que se producen en la superficie de la piel. Eso es como una advertencia característica que es menester tener mucho cuidado.

Nos es superfluo decir que tal advertencia no es atendida en la mayoría de los casos, mientras que sería tan fácil en este momento, por el empleo del

### Tratamiento racional depurativo

desembarazarse, de una vez, de una incomodidad exterior desagradable y de un mal interior muy temible. Una vez terminado el tratamiento, la sangre viciada no solamente está purificada, sino que está regenerada.

Ademas de la certeza de la curación, el Depurativo Richelet aun ofrece ventajas preciosas. Estas consisten en la simplicidad del tratamiento que no exige ni descanso, ni cesación de trabajo.

Todas las personas que necesitan refrescar, purificar, clarificar la sangre y desembarazarla de los humores que contiene han de hacer uso de este depurativo y así evitarán los gastos de medicamentos y tratamientos sin resultado que anuncian por todas partes.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16.)

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET**

3, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depositarlos en Mahón

**SRES. VALLS Y PONS**

Farmacia, calle Nueva

## LIBRERÍA Y PAPELERÍA

DE

# MANUEL SINTES ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 1. - MAHÓN

Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose bajo pedido cualquier obra que se desee así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París.

Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía. — Accesorios para máquinas de escribir, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Variedad en tarjetas de visita.

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos.

Álbumes para postales. — Mapas de la isla de Menorca.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renaud y Ville de Paris.